

Basilica of Our Lady of Perpetual Help

Redemptorist Fathers and Brothers

526 59th Street

718-492-9200

Brooklyn, NY 11220



MASSES

Saturday: (LC) 8:45 AM & 12:10 PM;
8:45 AM (Chi) in Upper Church; 5 PM (Eng),
& 7 PM (Sp)

Sunday: (LC) 8:00 AM, 10:00 AM,
11:45 AM (Chi), 2:00 PM (Viet)
(UC) 8:00 AM, (Sp) 10:00 AM (Sp),
12:30 PM (Sp)

Weekdays: (LC) 8:45 AM, 12:10 PM,
8:45 AM (Chi) in Upper Church

Tuesdays & Thursdays: 7:00 PM (Sp)
Holy Days: (Eve) 6:15 PM (Eng), 7:30 PM (Sp),
8:45 AM, 12:10 & 6:15 PM & 7:30 (Sp)

Wednesdays: Spanish Mass & Novena at
6:45 PM in the LC

MISAS

Sábado: (Iglesia de Abajo) 8:45 AM y
12:10 PM; 8:45 AM (Chino) Capilla de Arriba
5 PM (Inglés) y 7 PM (Español)

Víspera del domingo: 5:00 PM (Inglés) y
7 PM (Español)

Domingo Iglesia de Abajo: 8:00 AM, 10:00
AM, 11:45 (Chino), 2 PM (Vietnamita)

Domingo Iglesia de Arriba: (Español):
8:00 AM, 10:00 AM, y 12:30 PM

Entre semana: 8:45 AM, 12:10 PM,
8:45 AM (Chino) Capilla de Arriba

Martes y Jueves 7:00 PM (Español)

Días de Guardar: Víspera de la fiesta:
6:15 PM (Inglés), 7:30 PM (Español),

Día de la Fiesta: 8:45 AM y 12:10 PM y
6:15 PM (Inglés), & 7:30 (español)

Miércoles: Misa y Novena en Español
a las 7:00 PM.

DEVOTIONS

OUR LADY OF PERPETUAL HELP NOVENA:

Wednesday after 8:45 AM and 12:10 PM Masses.

Spanish Novena after 7:00 PM in the LC

FIRST FRIDAY:

Holy Hour with Exposition of the Blessed
Sacrament, after 12:10 PM Mass.

LAST FRIDAY:

Healing Mass 7:15 PM - Spanish

FIRST SATURDAY:

The Fatima Rosary is recited at 12:45 PM

DEVOCIONES

NOVENA A LA VIRGEN DEL PERPETUO SOCORRO:

En inglés - los miércoles después de la misa de las
Misas de las 8:45 AM y 12:10 PM, En Español,
después de la Misa de las 6:45 PM

PRIMER VIERNES:

Exposición del Santísimo después de la Misa de las
12:10 PM.

Misa de Sanación y Pro-Vida en inglés: 7:30 PM
(Iglesia de abajo) en Inglés

ULTIMO VIERNES: Misa de Sanación -
7:15 PM (en Español)

PRIMER SABADO:

El Rosario en honor a la Virgen de Fatima se
reza después de la Misa de las 12:10 PM
Hora Santa 2 PM



SACRAMENTS

BAPTISMS:

Baptisms take place on a monthly basis.
Please check the Rectory Office for the dates.

MARRIAGES:

Please make reservations at least 8 months
in advance and before engaging your
reception hall. Only parishioners who live
within the parish boundaries.

RECONCILIATION:

Wednesday: 9:15 AM, 12:45 PM
Saturday: 12:45 PM & 4:00 - 4:45 PM
Confessions are available in the Rectory

SACRAMENTS OF THE SICK:

In any danger of death or serious illness,
please call the rectory promptly

SACRAMENTOS

BAUTISMO:

Los Bautismos se celebran cada mes.
Consulte en la rectoría las fechas del bautismo.

MATRIMONIO:

Favor de entrevistarse con un sacerdote
por los menos OCHO MESES de antemano,
antes de alquilar el salón de recepción.

RECONCILIACIÓN (Confesiones):

Miércoles: 9:45 AM, 12:45 PM
Sábado: 12:45 PM & 4:00 - 4:45 PM
Confesiones están disponibles en la Rectoría.

SACRAMENTO DE LOS ENFERMOS:

En caso de emergencia, llamen al
718-492-9200 a cualquier hora.

RECTORY HOURS:

Monday to Saturday:
9:00 AM - 7:00 PM

Sunday: 9:00 AM - 1:30 PM
Urgent Sick Calls any hour

HORAS DE OFICINA:

Lunes a Sábado:
9:00 AM - 7:00 PM

Domingo: 9:00 AM - 1:30 PM
En emergencias llame cualquier hora



OLPH Website: www.olphbkny.org

OLPH Catholic Academy of
Brooklyn: 718-439-8067

Religious Education Office:
718-439-1281

Redemptorist Community

Rev. Karl Esker, Rector

Rev. James Gilmour, Pastor

Rev. Norman Bennett

Rev. Joseph Lu

Rev. James Cascione

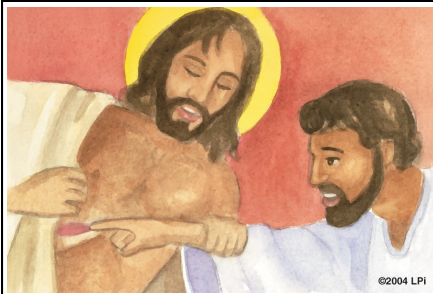
Rev. Ruskin Piedra

Rev. Michael Cunningham

Rev. Francis Skelly

Rev. Clement Krug

Rev. Song You



**SECOND
SUNDAY OF
EASTER
April 24, 2022**

Then he said to Thomas, "Put your finger here and see my hands, and bring your hand and put it into my side, and do not be unbelieving, but believe." Thomas answered and said to him, "My Lord and my God!"
- Jn 20:27-28

Readings for the week of April 24, 2022

Sunday: Acts 5:12-16/Ps 118:2-4, 13-15, 22-24 [1]/Rv 1:9-11a, 12-13, 17-19/Jn 20:19-31

Monday: 1 Pt 5:5b-14/Ps 89:2-3, 6-7, 16-17/Mk 16:15-20

Tuesday: Acts 4:32-37/Ps 93:1ab, 1cd-2, 5/Jn 3:7b-15

Wednesday: Acts 5:17-26/Ps 34:2-3, 4-5, 6-7, 8-9/Jn 3:16-21

Thursday: Acts 5:27-33/Ps 34:2 and 9, 17-18, 19-20/Jn 3:31-36

Friday: Acts 5:34-42/Ps 27:1, 4, 13-14/Jn 6:1-15

Saturday: Acts 6:1-7/Ps 33:1-2, 4-5, 18-19/Jn 6:16-21



This Sunday is the Second Sunday of Easter, and the 8th day of the Octave of Easter. The 8 days, from Easter Sunday till today, are all Solemn Feasts of Easter. Each day the

Gospel proclaimed another Resurrection experience of the apostles and disciples. The Easter Season continues until Pentecost Sunday, June 5th. May this Easter Season give us hope for our lives as believers, encouragement for our daily struggles, and evidence of Jesus' risen presence in the world around us through our Christian witness.

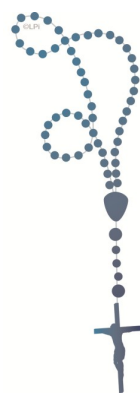
**UPCOMING
Events**

April 24 – 2nd Sunday of Easter, Divine Mercy
April 23–24 – Annual Catholic Appeal Presentation
April 25 – Pastoral Council meeting
April 30 – Diocesan Ultreya of Cursillo
April 30-May 1 – "In-Pew Commitment Sunday"
Annual Catholic Appeal
May 7 – OLPH Catholic Academy Confirmation
May 7 – Holy Hour in lower church, in Spanish
May 8 – Mother's Day
May 14 – OLPH Catholic Academy First Communion
May 23 – Pastoral Council
May 26 – Ascension Thursday

PARISH PASTORAL COUNCIL

The Parish Pastoral Council will meet in person on Monday, April 25th, at 7 p.m. in "St. Clement Center" (formerly Metropolitan Learning Center) – enter through the rectory.

On Saturday, April 30, there will be an open **Diocesan Ultreya** Meeting in the upper church from 3 p.m. till 6 p.m. This is open to all parishioners, not only Cursillistas. The meeting will take place in Spanish.



May is Mary's Month! Every Sunday the Hispanic **Daughters of Mary** will pray the Rosary before the image of Mary on the 60th Street steps to the upper church after the 10 a.m. Spanish Mass. They will celebrate a May Crowning at 7 p.m. on Friday, May 13th.

Every Monday the **Knights of Columbus** will pray the Rosary also before the image of Mary at 7 p.m. All are invited.

Sisters of Visitation Monastery in Bay Ridge will make a 13 Day Pilgrimage to France, October 17 – 29, 2022. Join Fr. Ryan Dela Pena on a Pilgrimage to honor and celebrate St. Margaret Mary Alacoque, V.H.M., and the Visitation Saints. For more information, please contact LeAnn Brand 1-833-910-1545 Toll Free or LeAnn@lpjp.org. Visit www.lpjp.org to view the itinerary and enroll online. Spaces Limited.

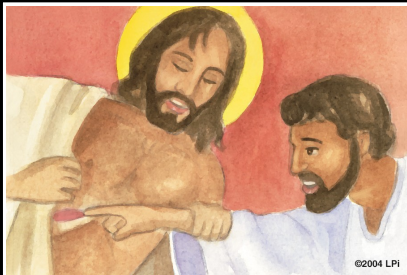


Página de Correo Electrónico:

www.olphbkny.org

Escuela Nuestra Señora del Perpetuo
Socorro Academia Católica de Brooklyn:
718-439-8067

Oficina de Educación Religiosa:
718-439-1281



**SEGUNDO
DOMINGO DE
PASCUA**
24 de Abril 2022

Luego le dijo a Tomás:
"Aquí están mis manos;
acerca tu dedo. Trae
acá tu mano, métela en
mi costado y no sigas dudando, sino cree". Tomás
respondió: "¡Señor mío y Dios mío!" - Jn 20, 27-28

Las lecturas de la semana del 24 de abril 2022

Domingo: Hch 5, 12-16/Sal 117, 2-4. 13-15. 22-24 [1]/Ap 1, 9-11. 12-13. 17-19/Jn 20, 19-31

Lunes: 1 Pe 5, 5-14/Sal 88, 2-3. 6-7. 16-17/Mc 16, 15-20

Martes: Hch 4, 32-37/Sal 92, 1. 1-2. 5/Jn 3, 7-15

Miércoles: Hch 5, 17-26/Sal 33, 2-3. 4-5. 6-7. 8-9/Jn 3, 16-21

Jueves: Hch 5, 27-33/Sal 33, 2 y 9. 17-18. 19-20/Jn 3, 31-36

Viernes: Hch 5, 34-42/Sal 26, 1. 4. 13-14/Jn 6, 1-15

Sábado: Hch 6, 1-7/Sal 32, 1-2. 4-5. 18-19/Jn 6, 16-21



Este domingo es el Segundo Domingo de Pascua, y el octavo día de la Octava de Pascua. Los 8 días, desde el Domingo de Pascua hasta hoy, son

todas Fiestas Solemnas de Pascua. Cada día el evangelio proclama otra experiencia de la Resurrección del Señor que tienen los apóstoles y discípulos. El Tiempo Pascual continúa hasta el Domingo de Pentecostés, el 5 de junio. Que este Tiempo Pascual nos dé esperanza para nuestras vidas, ánimo para nuestras pruebas y luchas diarias, y evidencias de la presencia de Jesús resucitado en nuestro mundo de hoy a través de nuestro testimonio cristiano.

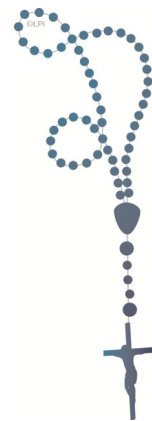
Eventos Próximos

Abril 24 – 2º Domingo de Pascua, Divina Misericordia
Abril 23-24 – Presentación de la Campaña Anual Católica
Abril 25 – Reunión de Consejo Pastoral
Abril 30 – Ultreya Diocesana de Cursillo
Abril 30-Mayo 1 – Campaña Católica Anual – Domingo de Compromiso
Mayo 2 – Consejo Hispano
Mayo 6 – Junio 17 – Seminario de Vida en el Espíritu
Mayo 7 – Confirmación de OLPH Catholic Academy
Mayo 7 – Hora Santa
Mayo 8 – Día de las Madres
Mayo 14 – Primera Comunión de OLPH Catholic Academy
Mayo 23 – Consejo Pastoral
Mayo 26 – Ascensión del Señor

EL CONSEJO PASTORAL PARROQUIAL

El Consejo Pastoral Parroquial se reunirá en persona el lunes, 25 de abril, a las 7 p.m. en el "Centro San Clemente" – anteriormente Metropolitan Learning Center – entrada por la rectoría.

El sábado, 30 de abril, se celebrará la **Ultreya Diocesana de Cursillo de Cristiandad** en la iglesia de arriba, desde las 3 p.m. hasta las 6 p.m. Es una Ultreya abierta a todos los católicos, no sólo a los Cursillistas. ¡Vengan a participar!



Mayo es el Mes de María. Las Hijas de María rezarán el **Santo Rosario** los domingos de mayo delante de la imagen de María en las gradas a la iglesia de María después de la Misa de las 10 a.m. Celebrarán la **Coronación de María** el viernes, 13 de mayo, a las 7 p.m. Todos están invitados.

Los lunes de mayo los **Caballeros de Colón** rezarán el **Santo Rosario** delante de la imagen de María a las 7 p.m. Todos invitados.



El sábado, 7 de mayo, se realizará la **Hora Santa** a las 2 p.m. en la iglesia de abajo. Se comienza con el rezo del Santo Rosario a la 1:30 p.m. Todos invitados.

Chúa nhật này là Chúa nhật thứ hai Phục sinh, và cũng là ngày thứ 8 của Tuần Bát nhật Phục sinh. Tám ngày, từ Chúa nhật Phục sinh cho đến hôm nay, đều là Lễ trọng thể của Lễ Phục sinh. Mỗi ngày, Tin Mừng loan báo một kinh nghiệm Phục sinh riêng của các tông đồ và của các môn đệ. Mùa Phục sinh tiếp tục cho đến Chủ nhật Lễ Ngũ tuần vào ngày 5 tháng Sáu. Ước gì Mùa Phục sinh này mang lại cho chúng ta là những người tin Chúa một niềm hy vọng vào cuộc sống; một sự khích lệ cho những cuộc đấu tranh hàng ngày của chúng ta, và một minh chứng về sự hiện diện của Chúa Giê-su Phục Sinh trong thế giới xung quanh chúng ta qua chứng tá của mỗi người Kitô hữu chúng ta.

Sự kiện sắp tới

Ngày 24 tháng 4 - Chủ nhật thứ 2 của Lễ Phục sinh, Lễ Lòng Chúa Thương Xót.

Ngày 23 đến ngày 24 tháng 4 - Giải trình về “Quỹ Bác Ái Công Giáo Thường Niên”.

Ngày 25 tháng 4 - Họp Hội đồng Mục vụ

Ngày 30 tháng 4 - Họp Cursillo của Giáo phận Ultreya

Ngày 30 tháng 4 đến ngày 1 tháng 5 - “Chủ nhật cùng Cam kết đóng góp Quỹ Bác Ái Công giáo thường niên”

Ngày 7 tháng 5 - Lễ Thêm sức cho các em học sinh của trường MHCG.

Ngày 7 tháng 5 - Giờ cầu Thánh Thể tại nhà thờ dưới, bằng tiếng Tây Ban Nha

Ngày 8 tháng 5 - Ngày của mẹ

Ngày 14 tháng 5 - Các em học sinh của trường MHCG Rước lễ lần đầu

Ngày 23 tháng 5 - Họp hội đồng Mục vụ

Ngày 26 tháng 5 - Lễ Chúa Giêsu Lên Trời.

Hội đồng Mục vụ Giáo xứ sẽ họp trực tiếp vào lúc 7 giờ tối Thứ Hai ngày 25 tháng Tư tại Trung tâm Thánh Clement” (trước đây là Trung tâm Học tập Metropolitan) - lối vào qua nhà xứ.

Vào Thứ Bảy, ngày 30 tháng Tư, sẽ có một buổi Họp mặt Ultreya cấp Giáo phận tại nhà thờ trên từ 3 giờ chiều. đến 6 giờ tối. Tất cả mọi giáo dân được mời tham dự, chứ không chỉ dành riêng cho các thành viên của Cursillistas. Cuộc họp sẽ diễn ra bằng tiếng Tây Ban Nha.

Tháng năm là Tháng kính Mẹ Maria! Vào Chủ Nhật hàng tuần, Hội con cái của Đức Maria của cộng đoàn Tây Ban Nha sẽ lần chuỗi Mân Côi trước ảnh Đức Mẹ trên Đường 60 ngay trước bậc tam cấp của nhà thờ phía trên sau Thánh lễ tiếng Tây Ban Nha lúc 10 giờ sáng. Họ sẽ cử hành nghi thức đội vương miện cho Đức Mẹ trong Tháng Năm lúc 7 giờ tối. vào Thứ Sáu, ngày 13 tháng Năm.

Thứ Hai hàng tuần, các Hiệp sĩ Columbus cũng sẽ lần chuỗi Mân Côi trước ảnh Đức Mẹ lúc 7 giờ tối. Tất cả mọi người đều được mời tham dự!

永助圣母堂华人团体堂区通讯

办公时间: 星期一到星期四: 9:00AM-8:00PM

星期五和星期六: 9:00AM-7:00PM

办公地点: 526 59th Street, Brooklyn, NY 11220

电话: 718-492-9200

联系方式: 本堂James Gilmour神父

吕神父, 电话: 646-385-9395

游神父, 电话: 516-787-1258

中文弥撒时间:

星期天弥撒: 11: 45AM-1:00PM (地点: 下圣堂)

星期一到星期六: 8:45AM-9:30AM (地点: 上圣堂, 从526 59th ST 进入)

8:30AM-8:45AM 晨祷

星期三: 早上8:45弥撒后, 特别敬礼永助圣母。

读经班: 早上10:00到11:00, 在堂区中心教室。

告解圣事: 时间: 主日弥撒前11: 15AM到11: 40AM, 在下圣堂;

平日弥撒后9: 30AM, 在堂区办公室告解间。

儿童洗礼: a. 请父母携带出生证明向神父登记;

b. 每个月的第一个主日给儿童付洗。

婚配圣事:

将领受婚配圣事的教友请携带领洗证提前六个月向神父登记, 并接受婚前辅导, 在政府登记结婚后, 才可以安排领受婚配圣事的时间。

与非基督徒结婚的教友, 请联系神父向主教申请豁免。

如在外州工作, 神父会根据你们的具体情况, 安排婚配圣事时间。

2022年4月24日: 复活期第二主日

1. 本主日是复活节第二主日, 也是复活节八日庆典的第八天。从复活节主日到今天, 这八天都是复活节的庄严节日。每一天, 福音都宣告宗徒们和门徒们的另一次复活经历。复活期一直持续到6月5号五旬节。愿这个复活期给我们活出信徒生活的希望, 在每天的挣扎中鼓励我们, 通过我们基督徒的见证, 见证复活的耶稣临在于我们周围的世界。
2. 堂区安排:
 - 4月24号: 复活期第二主日, 慈悲主日, 中文弥撒中为儿童施洗; 为教区年度捐款;
 - 4月25号: 堂区议会; 晚上7:00在堂区中心举行;
 - 4月30号: 教区基督活力聚会; 下午3:00到6:00在上圣堂举行, 任何教友都可以参加, 用西班牙文举行。
 - 4月30到5月1号: 为教区年度捐款承诺的主日;
 - 5月1号: 华人团体新议会成员就职日;
 - 5月7号: 永助圣母堂学校坚振;
 - 5月8号: 母亲节;
 - 5月14号: 永助圣母堂学校初领圣体。
 - 5月23号: 堂区议会;
 - 5月26号: 星期四, 耶稣升天瞻礼。
3. 5月是圣母月, 为了特别敬礼永助圣母, 我们将在每个星期二、四、六, 早上弥撒后一起诵念玫瑰经。